



ЧИТАЙ В СЕРИИ:

Маленькая злая книга
Маленькая злая книга 2
Маленькая злая книга 3
Маленькая злая книга 4
Маленькая злая книга 5
Маленькая злая книга 6
Злая книга
Злая книга 2

МАЛЕНЬКАЯ ЗЛАЯ КНИГА.

Головоломки

МАЛЕНЬКАЯ ЗЛАЯ КНИГА.

Книга-адвент

МАЛЕНЬКАЯ ЗЛАЯ КНИГА.

Специальное издание. Читай с друзьями!

ВЫПУСТИ МЕНЯ ОТСЮДА!

Книга с подвохом

ВЫПУСТИ МЕНЯ ОТСЮДА!

В книжной ловушке

МЕМЕНТО МОНСТРУМ.

Истории для любимых внучат

И это ещё не конец...

МАГНУС МИСТ

Злая
маленькая
книга 5



Иллюстрации Томаса Гуссунга



Москва
2025

УДК 821.112.2-93
ББК 84(4Гем)-44
М65

Magnus Myst, Thomas Hussung (ill.)
DAS KLEINE BÖSE BUCH 5:
UNHEIMLICH MAGISCH!
© Ueberreuter Verlag GmbH, Berlin 2022
All rights reserved.

Мист, Магнус.

М65 Маленькая злая книга 5 / Магнус Мист ; иллюстрации То-
маса Гуссунга ; [перевод с немецкого Е. П. Приваловой]. — Мо-
сква : Эксмо, 2025. — 160 с. : цв. ил. — (Маленькая злая книга).

ISBN 978-5-04-220211-7

Катастрофа!

В такие переделки я, Маленькая злая книга, ещё не попадала! На сей раз, читатель, нас ждёт слишком важное и ОПАСНОЕ дело! А всё потому, что... как бы сказать... НА МОИХ СТРАНИЦАХ ЗАСТРЯЛ КОЕ-КТО О-ОЧЕНЬ ВАЖНЫЙ! И этот кто-то... волшебник и мой автор Магнус Мист собственной персоной! Всего одна мелкая ошибочка в заклинании, и — пфф! — Магнус заперт в моих темницах. А это значит, что истории, которые я рассказываю, больше никто не контролирует! Кто знает, что из этого получится?! Не медли, нас с Магнусом нужно срочно спасать (а заодно и весь твой мир!).

Бестселлер по версии престижного журнала Spiegel.

Первые в серии: секретный код «Маленькой злой книги», который можно увидеть только в темноте!

УДК 821.112.2-93
ББК 84(4Гем)-44

ISBN 978-5-04-220211-7

© Привалова Елена, перевод на русский язык, 2023
© Издание на русском языке, оформление.
ООО «Издательство «Эксмо», 2025



Посвящается всем моим
друзьям!

Магнус Лист



Добро пожаловать

В

БЕЗОПАСНОЕ МЕСТЕЧКО!

Уж здесь с тобой ничего не произойдёт. Хотя... ну да... не произойдёт **ничего**.

Если тебе станет **скучно** или ты всё же задашься вопросом, что это за **магические СИЛЫ**, которые дремлют внутри тебя, то можешь подумать ещё разок.

Возвращайся сюда каждый раз, когда тебе **будет страшно или неуютно** или просто требуется **передышка**.



Хорошо. Теперь я знаю, что у нас есть безопасное местечко. В таком случае я помогу! По крайней мере, выслушаю, что произошло.

→ Вперёд, на страницу 16.



Вот это да! Похоже на автомастерскую!

Конечно! А ты как думала, почему это называется «мастерская писателя»? Здесь я собираю твой двигатель.

У меня есть двигатель? Что? Где он? Сколько лошадиных сил?!

Нет, это не такой двигатель, как у автомобиля. Скорее, это сердце. То, что тобой движет. А с помощью той антенны я ловлю молнии.

Молнии? Я всегда думала, что книги работают не от электричества.

Кто тебе рассказал такую ерунду? А как мне иначе заставить твоё сердце биться?

Ого! Никогда не думала, что увижу это! Место своего рождения!

Да, вообще это довольно необычно. Но ничего плохого я здесь не вижу. А вы?

Я тоже. Если и ты ничего не находишь, тогда *возвращайся на страницу 52.*





ХА! Вот мы и на месте. Значит, ты готов узнать секретный план на случай чрезвычайных ситуаций?

В таком случае вперёд! Видишь ли, мы придумали, как можно освободить Магнуса. Если нам это удастся, всё снова станет тип-топ! Быстренько вытащим Магнуса из переплёта, и он **напишет** для меня отличный конец.

А всего-то нужно произнести Заклинание Удачи.

Это особая волшебная формула, выручающая даже в самых трудных ситуациях. С ней всё сразу же становится лучше. Прямо как с кетчупом или сахарной глазурью!

А теперь держись крепче! Наконец я открою тебе главный секрет — какая роль отведена тебе в нашем приключении. Ну то есть что тебе нужно будет сделать.

Раз уж магия Магнуса не работает, Заклинание Удачи придётся произнести тебе! Ты будешь по-настоящему колдовать! Правда-правда! С помощью собственных магических сил! И поверь: это будет **страшно волшебно!**

А чтобы это не закончилось новой катастрофой, я буду давать тебе инструкции. Пусть я лишился на время магических сил, но это не значит, что я больше не великий волшебник!

Верно! Ну как? Звучит здорово?

Эй, Злюка, а ты ничего не забыла? Не всё так просто. Прежде чем начать колдовать, нам понадобятся некоторые ингредиенты.

Ага, точно! И эти ингредиенты мы должны раздобыть заранее. Но это проще простого, поверь мне! Вместе мы справимся!

Если, конечно, ты опять не придумаешь какую-нибудь глупость!

По-твоему, я такая глупая?! Я уже осознала всю серьёзность ситуации. Лучше расскажи о Заклинании Удачи.

Ну хорошо. Это очень древнее заклинание, помогающее в беде. Но если его произнести, то каждый человек на Земле что-ни-

будь непременно забудет. А в иных случаях время может повернуться вспять. Или воскреснут мёртвые!

Ух, **ЖУТЬ КАКАЯ!**

Это заклинание проникает вглубь мироздания. А это всегда сопряжено с опасностью. Последствия непредсказуемы. Именно поэтому применять его строго запрещено.

Запрещено?! Становится всё интереснее и интереснее!

Так и знал, что тебе понравится. Но некоторые запреты лучше не нарушать. Нельзя просто так играть с мирозданием. Это слишком опасно! Впрочем...